

**Ogłoszenie o wyniku postępowania
Usługi**

**„Usługa przygotowania napisów oraz wykonania tłumaczenia na język migowy materiałów
wytworzonych w ramach konferencji i seminariów”**

SEKCJA I - ZAMAWIAJĄCY

1.1.) Rola zamawiającego

Postępowanie prowadzone jest samodzielnie przez zamawiającego

1.2.) Nazwa zamawiającego: Związek Miast Polskich

1.4) Krajowy Numer Identyfikacyjny: REGON 630183731

1.5) Adres zamawiającego

1.5.1.) Ulica: ul. Robocza 42

1.5.2.) Miejscowość: Poznań

1.5.3.) Kod pocztowy: 61-517

1.5.4.) Województwo: wielkopolskie

1.5.5.) Kraj: Polska

1.5.6.) Lokalizacja NUTS 3: PL415 - Miasto Poznań

1.5.7.) Numer telefonu: 61 633 50 50

1.5.9.) Adres poczty elektronicznej: biuro@zmp.poznan.pl

1.5.10.) Adres strony internetowej zamawiającego: www.miasta.pl

1.6.) Adres strony internetowej prowadzonego postępowania:

<https://miniportal.uzp.gov.pl/> <https://www.miasta.pl/zamowienia-publiczne/>

1.7.) Rodzaj zamawiającego: Zamawiający publiczny - inny zamawiający

Stowarzyszenie

1.8.) Przedmiot działalności zamawiającego: Inna działalność

Stowarzyszenie

SEKCJA II – INFORMACJE PODSTAWOWE

2.1.) Ogłoszenie dotyczy:

Zamówienia publicznego

2.2.) Ogłoszenie dotyczy usług społecznych i innych szczególnych usług: Nie

2.3.) Nazwa zamówienia albo umowy ramowej:

„Usługa przygotowania napisów oraz wykonania tłumaczenia na język migowy materiałów
wytworzonych w ramach konferencji i seminariów”

2.4.) Identyfikator postępowania: ocds-148610-d4e842c5-a3a3-11eb-911f-9ad5f74c2a25

2.5.) Numer ogłoszenia: 2021/BZP 00057730/01

2.6.) Wersja ogłoszenia: 01

2.7.) Data ogłoszenia: 2021-05-18 21:07

2.8.) Zamówienie albo umowa ramowa zostały ujęte w planie postępowań: Nie

2.11.) Czy zamówienie albo umowa ramowa dotyczy projektu lub programu współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej: Nie

2.13.) Zamówienie/umowa ramowa było poprzedzone ogłoszeniem o zamówieniu/ogłoszeniem o zamiarze zawarcia umowy: Tak

2.14.) Numer ogłoszenia: 2021/BZP 00039979/02

SEKCJA III – TRYB UDZIELENIA ZAMÓWIENIA LUB ZAWARCIA UMOWY RAMOWEJ

3.1.) Tryb udzielenia zamówienia wraz z podstawą prawną Zamówienie udzielane jest w trybie podstawowym na podstawie: art. 275 pkt 1 ustawy

SEKCJA IV – PRZEDMIOT ZAMÓWIENIA

4.1.) Numer referencyjny: 36/NOR5/2021

4.2.) Zamawiający udziela zamówienia w częściach, z których każda stanowi przedmiot odrębnego postępowania: Nie

Część 1

4.5.1.) Krótki opis przedmiotu zamówienia

Przedmiotem zamówienia jest usługa tłumacza języka migowego dostępnego w systemie usługi online polegająca na realizacji tłumaczenia, na żywo, na język migowy przebiegu 35 seminariów (konferencji) w ramach Forum Rozwoju Lokalnego (FRL) organizowanego przez Związek Miast Polskich.

4.5.3.) Główny kod CPV: 79540000-1 - Usługi w zakresie tłumaczeń ustnych

4.5.5.) Wartość części: 50320 PLN

Część 2

4.5.1.) Krótki opis przedmiotu zamówienia

Tłumaczenie na polski język migowy (PJM) 14 seminariów zrealizowanych w ramach FRL (do grudnia 2020).

4.5.3.) Główny kod CPV: 79540000-1 - Usługi w zakresie tłumaczeń ustnych

4.5.5.) Wartość części: 29400 PLN

Część 3

4.5.1.) Krótki opis przedmiotu zamówienia

Przygotowanie napisów i opatrzenie napisami materiału w formie filmowej, który zostanie wytworzony podczas planowanych 35 seminariów realizowanych w ramach FRL w okresie od czerwca 2021 do kwietnia 2024 a następnie udostępnionych na stronie <https://forumrozwojulokalnego.pl>.

4.5.3.) Główny kod CPV: 79550000-4 - Usługi w zakresie komputerowego maszynopisania,

przetwarzania tekstu i powiązanych z nimi komputerowych usług wydawniczych

4.5.5.) Wartość części: 104833,33 PLN

Część 4

4.5.1.) Krótki opis przedmiotu zamówienia

Przygotowanie napisów i opatrzenie napisami materiału w formie filmowej, prezentowanego podczas zrealizowanych seminariów i konferencji w ramach dziewiętnastu FRL (do maja 2021). Materiał wytworzony podczas seminariów to 19 materiałów z każdego, nagranych spotkań video (wykłady wraz z prezentacją multimedialną w tle), czas trwania każdego seminarium to około 4 godziny.

4.5.3.) Główny kod CPV: 79550000-4 - Usługi w zakresie komputerowego maszynopisania, przetwarzania tekstu i powiązanych z nimi komputerowych usług wydawniczych

4.5.5.) Wartość części: 49016,67 PLN

SEKCJA V ZAKOŃCZENIE POSTĘPOWANIA

Część 1

SEKCJA V ZAKOŃCZENIE POSTĘPOWANIA (dla części 1)

5.1.) Postępowanie zakończyło się zawarciem umowy albo unieważnieniem postępowania:

Postępowanie/cześć postępowania zakończyła się unieważnieniem

5.2.) Podstawa prawna unieważnienia postępowania: art. 255 pkt 1 ustawy

5.2.1.) Przyczyna unieważnienia postępowania:

W postępowaniu pn. „Usługa przygotowania napisów oraz wykonania tłumaczenia na język migowy materiałów wytworzonych w ramach konferencji i seminariów” w układzie zadaniowym do upływu terminu składania ofert nie wpłynęła żadna oferta.

Część 2

SEKCJA V ZAKOŃCZENIE POSTĘPOWANIA (dla części 2)

5.1.) Postępowanie zakończyło się zawarciem umowy albo unieważnieniem postępowania:

Postępowanie/cześć postępowania zakończyła się unieważnieniem

5.2.) Podstawa prawna unieważnienia postępowania: art. 255 pkt 1 ustawy

5.2.1.) Przyczyna unieważnienia postępowania:

W postępowaniu pn. „Usługa przygotowania napisów oraz wykonania tłumaczenia na język migowy materiałów wytworzonych w ramach konferencji i seminariów” w układzie zadaniowym do upływu terminu składania ofert nie wpłynęła żadna oferta.

Część 3

SEKCJA V ZAKOŃCZENIE POSTĘPOWANIA (dla części 3)

5.1.) Postępowanie zakończyło się zawarciem umowy albo unieważnieniem postępowania:

Postępowanie/cześć postępowania zakończyła się unieważnieniem

5.2.) Podstawa prawna unieważnienia postępowania: art. 255 pkt 1 ustawy

5.2.1.) Przyczyna unieważnienia postępowania:

W postępowaniu pn. „Usługa przygotowania napisów oraz wykonania tłumaczenia na język migowy materiałów wytworzonych w ramach konferencji i seminariów” w układzie zadaniowym do upływu terminu składania ofert nie wpłynęła żadna oferta.

Część 4

SEKCJA V ZAKOŃCZENIE POSTĘPOWANIA (dla części 4)

5.1.) Postępowanie zakończyło się zawarciem umowy albo unieważnieniem postępowania:

Postępowanie/cześć postępowania zakończyła się unieważnieniem

5.2.) Podstawa prawna unieważnienia postępowania: art. 255 pkt 1 ustawy

5.2.1.) Przyczyna unieważnienia postępowania:

W postępowaniu pn. „Usługa przygotowania napisów oraz wykonania tłumaczenia na język migowy materiałów wytworzonych w ramach konferencji i seminariów” w układzie zadaniowym do upływu terminu składania ofert nie wpłynęła żadna oferta.

SEKCJA IX INFORMACJE DODATKOWE

Zamówienie realizowane jest w ramach projektu „Budowanie potencjału instytucjonalnego średnich i małych miast w Polsce na rzecz wdrażania skutecznych lokalnych polityk rozwoju” będącego częścią programu Ministerstwa Funduszy i Polityki Regionalnej (MFiPR) pn. „Rozwój lokalny” w ramach środków EOG 2014-2021.